

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

29 жовтня 2023 – 21-а по Зісланні Святого Духа – Глас 4
October 29, 2023 – 21st Sunday after Pentecost – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 30 жовтня Monday, Oct. 30
6:00PM Боже благословення для Данила і Ляриси Мачай (ж. род. Мачай)
God's Blessings upon Danylo & Larissa Maczaj (Maczaj Family)

Вівторок, 31 жовтня Tuesday, Oct. 31
8:30AM † Юліян (ж. Дружина, син і невістка)
† Julian (Wife, Son and Daughter-in-law)
Середа, 1 листопада – Свв. Косми й Дам'яна Wed., Nov. 1 – Ss. Cosmas & Damian
8:00AM Особливе намірення Special Intention
Четвер, 2 листопада Thursday, Nov. 2
8:00AM Віталій мол. і Андріана (ж. Анжела Максимець)
Vitaliy Jr. & Andriana (Angela Maksymets)
П'ятниця, 3 листопада Friday, Nov. 3
8:00AM † Джералд Белпер (ж. род. Мачай)
† Gerald Belpaire (Maczaj Family)
Субота, 4 листопада Saturday, Nov. 4
8:30AM Особливе намірення Special Intention
Неділя, 5 листопада – 22-а неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, Nov. 5 – 22nd S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 2:16-20 Gospel – Luke 8:5-15
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Gal 6:11-18 Gospel – Luke 16:19-31

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!
ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.
ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – this week class will be held on Thursday, Nov. 2 at 6PM in the undercroft. New “students” are always welcome!
TEEN RETREAT to be held at Soyuzivka on the first weekend of November (3-5). Students from grades 8 through 12 may attend. Registration is now open. All teens are invited.
UNWLA Br. 95 will be having an open house on Nov 5th, at Holy Trinity - at 11AM. Please join us..
PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Thursday, Nov. 9 at 5PM, in the Church undercroft.
COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!
PODCAST: Please check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast, which can be found on our parish website: [HTTP://BIT.LY/HOLYTRINITYLIVE](http://bit.ly/HolyTrinityLive) (click on latest videos).
JOB OPENING: Part-time Teller position available at the Kerhonkson branch of Self Reliance NY FCU. Fluency in Ukrainian as well as a working knowledge and comprehension of English required. Please visit or call branch manager Zinia Stecyk 845-626-2938 if interested.
LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.
CHURCH CALENDAR – Our parish has implemented the *Revised Julian Calendar* as of Sept. 1, 2023. The immovable Holy Days (Christmas, Jordan, etc.) will now be celebrated according to the “new” calendar while the movable Holy Days (Easter, Pentecost, etc.) will be according to the Julian (old) calendar.

Молитва за Прославу Праведного Митр. Андрея



Господи Ісусе Христе – Ти завжди нагороджуєш Твоїх вірних слуг не тільки особливими дарами Своєї любови, але й вічною нагородою святих у небі, а в багатьох випадках і прославою на Твоїх святих престолах, тут на землі. Покірно благаємо Тебе: зволь так прославити Твого вірного слугу Митрополита Андрея. Він упродовж свого праведного життя, „повного терпіння і досвідів”, був добрим пастирем свого стада і великим подвижником церковної єдності. А через його прославу і заступництво пошли і цілому народові нашому великий дар єдності і любови. Амінь.

Prayer for the Beatification of the Servant of God, Venerable Metropolitan Andrei

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrei be numbered among the saints. Throughout his just life, “full of suffering and trials,” he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 2, 16-20 Євангеліє – Лк. 8, 5-15

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Гал. 6, 11-18 Євангеліє – Лк. 16, 19-31

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю для України!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 2 листопада - 6PM.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ відбудуться на Союзівці в днях 3-5 листопада. Запрошені до участі всі учні 8-12 кл. Реєстрація вже відкрита.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 9 листопада о год. 5-ій.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо тижневий подкаст «Візантійсько-український коментар», який містить коментарі до читань з нашого Літургійного календаря, а також інші роздуми о. Івана. <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

We continue to live-stream Sunday services on:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Nov. 5 – Dobosh Family
Nov. 19 – Holyk Family

Nov. 12 – Drabyk Family
Nov. 26 – Mazur Family



Financial Recap – 10/22/2023

Cash	\$ 114.00
Offerings – Live Stream	715.00
Other Sundays	80.00
Candles	95.00
Poor	6.00
Fuel	50.00
Coffee	101.00
Church Donation	100.00
Books Donation	200.00
Stamford Museum Don.	20.00
F/D Pokrov	40.00
Pig Roast Silent auction	20.00
World Mission Sunday	30.00

Total Contributions: \$1,571.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary